

**Bizol Chain+ L53**

Data revizuirii: 12.07.2017

Pagina 1 aparținând 8

**SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii****1.1. Element de identificare a produsului**

Bizol Chain+ L53

**1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate****Utilizarea substanței/amestecului**

Ulei lubrifiant

**1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**

Societatea:	BIZOL BITA Trading GmbH	
Numele străzii:	Martin-Buber-Str. 12	
Orașul:	D-14163 Berlin	
Telefon:	+49 (30) 804 869-0	Fax: +49 (30) 804 869-2860
E-Mail:	support@bizol.de	
Internet:	www.bizol.com	

**1.4. Număr de telefon care poate**

Germania: +49 (30) 804 869-0 (08.00-17.00, Mo-Fr)

**fi apelat în caz de urgență:**

Department of Clinical Toxicology, Bucharest: +40 21 230 8000

**SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor****2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului****Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**

Categorii de pericol:

Gaz inflamabil: Gaz inflamabil 1

Periculos pentru mediul acvatic: Acvatic cronic 3

Fraze de pericol:

Aerosol extrem de inflamabil.

Recipient sub presiune: Poate exploda dacă este încălzit.

Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

**2.2. Elemente pentru etichetă****Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**

Cuvânt de avertizare: Pericol

Pictograme:

**Fraze de pericol**

H222

Aerosol extrem de inflamabil.

H229

Recipient sub presiune: Poate exploda dacă este încălzit.

H412

Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

**Fraze de precauție**

P102

A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

P260

Nu inspirați aerosoli.

P210

A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis.

P251

Nu perforați sau ardeți, chiar și după utilizare.

P211

Nu pulverizați deasupra unei flăcări deschise sau unei alte surse de aprindere.

P410+P412

A se proteja de lumina solară. Nu expuneți la temperaturi care depășesc 50 °C/122 °F.

P501

Îndepărtarea conform reglementărilor autoritatilor.

**2.3. Alte pericole**

Rezultatele evaluării PBT și vPvB: nefolosibil.

**SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții****3.2. Amestecuri**

**Bizol Chain+ L53**

Data revizuirii: 12.07.2017

Pagina 2 aparținând 8

**Caracterizare chimică**

Amestec din substanțele enumerate în continuare în cantități nepericuloase.

**Componenți cu potențial periculos**

Nr. CAS	Componente			Greutate
	Nr. CE	Nr. Index	Nr. REACH	
	Clasificare conform cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 [CLP]			
74-98-6	propane			12,5 - < 20 %
	200-827-9	601-003-00-5	01-2119486944-21	
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280			
106-97-8	butane			5 - < 10 %
	203-448-7	601-004-00-0	01-2119474691-32	
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280			
75-28-5	isobutane			5 - < 10 %
	200-857-2	601-004-00-0	01-2119485395-27	
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280			
109-66-0	pentan			5 - < 10 %
	203-692-4	601-006-00-1	01-2119459286-30	
	Flam. Liq. 1, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H224 H336 H304 H411 EUH066			

Asa cum afirma in frazele H și EUH: vezi alineatul 16.

**SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor**

**4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor**

**Indicații generale**

În toate cazurile de nesiguranta sau daca se observa simptome, cereti sfatul medicului. În caz de pierdere a conștinței puneti în poziție stabilă culcat lateral și cereti sfatul medicului. Dezbracați imediat îmbracamintea contaminată, imbibată.

**Dacă se inhalează**

Scoateti pe cel afectat la aer, tineți-l liniștit la cald.

**În caz de contact cu pielea**

După contactul cu pielea, spălați imediat cu mult Apa și săpun.

**În caz de contact cu ochii**

Dupa contactul cu ochii clatiți ochii cu apa suficient de mult cu pleoapele deschise, apoi consultați imediat medicul.

**Dacă este ingerat**

În caz de înghițire, se clătește gura cu apă (numai dacă persoana este conștientă). Dati sa bea apa din abundenta în inghițituri mici (efect de dilutie). Cereti imediat sfatul medicului. NU provocați vomă.

**4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate**

În toate cazurile de nesiguranta sau daca se observa simptome, cereti sfatul medicului.

**4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**

Nu exista informatii.

**SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor**

**5.1. Mijloace de stingere a incendiilor**

**Produse recomandate pentru stingerea incendiului**

spuma rezistentă la alcool, Pulbere de stingere uscata, Dioxid de carbon (CO<sub>2</sub>).

**Material extingtor impropriu**

Jet apa de mare putere.

**5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză**

Produse de descompunere periculoase: Monoxid de carbon Dioxid de carbon (CO<sub>2</sub>). Nu inhalați gazele din explozie sau de ardere.

**Bizol Chain+ L53**

Data revizuirii: 12.07.2017

Pagina 3 aparținând 8

**5.3. Recomandări destinate pompierilor**

În caz de incendiu: Purtați aparat de protecție a respirației independent de aerul din mediul înconjurător.

**Informații suplimentare**

Colectați separat apa de stingere contaminată. Nu lăsați să ajungă în canalizare sau în apele de suprafață. Nu lăsați să ajungă în sol/subsol.

**SECȚIUNEA 6: Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală****6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

Vezi măsurile de protecție de la punctul 7 și 8.

**6.2. Precauții pentru mediul înconjurător**

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu. Nu lăsați să ajungă în sol/subsol. Curățați temeinic obiectele poluate și dusele.

**6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie**

Se vor ridica cu material absorbant pentru lichide (nisip, diatonit, substanțe care leagă acizi, absorbant universal). Tratați materialul asimilat conform alineatului referitor la debarasarea și depozitarea materialelor periculoase.

**6.4. Trimitere la alte secțiuni**

Vezi măsurile de protecție de la punctul 7 și 8.

**SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea****7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate****Măsuri de prevenire la manipulare**

Utilizați echipament personal de protecție. A nu mânca, bea sau fuma în timpul utilizării produsului. Se va avea grijă să se asigure o bună aerisire. A se manipula și a se deschide ambalajul cu prudență. Condiții de evitat: generarea/formarea de aerosoli.

**Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor**

Evitați formarea de concentrații inflamabile și explozibile în aer și o depășire a valorilor limită la locul de muncă. Utilizați materialul numai în locuri în care focul deschis și alte surse inflamabile se afla la distanță. În camera de gaze a containerelor închise se pot acumula, deosebi sub influența căldurii, vapori de solvenți. Focul și sursele de foc trebuie ținute la distanță. A se prevedea împănțirea rezervoarelor, aparaturii, pompelor și instalațiilor aspiratoare. Nu utilizați unelte care produc scântei. Recomandare:: Purtați încălțăminte și îmbrăcăminte de lucru antistatice.

**7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități****Cerințe față de încăperi de depozitare și recipiente**

Protejare față de: Ger. A se păstra departe de căldură. Se va feri de expunerea directă la soare. Recipientii se închid bine și se pastrează în loc răcoros, bine aerisit.

**7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)**

Observați foaia cu date tehnice

**SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală****8.1. Parametri de control****Valori limită de expunere profesională pentru agenții chimici**

Nr. CAS	Denumirea substanței	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cm <sup>3</sup>	Clasă	
109-66-0	Pentan	1000	3000		8 ore	
74-98-6	Propan	778	1400		8 ore	
		1000	1800		15 min	

**8.2. Controale ale expunerii****Controale tehnice corespunzătoare**

Vezi Capitol 7. Nu sunt necesare alte măsuri în afara acestora.

**Măsuri de igienă**

Nu se va mânca, bea, fuma, trage pe nas la locul de muncă.

**Bizol Chain+ L53**

Data revizuirii: 12.07.2017

Pagina 4 aparținând 8

**Protecția ochilor/feței**

Rame de ochelari cu protecție laterală.

**Protecția mâinilor**

A se purta mănuși corespunzătoare. Manusi de protecție recomandate: DIN EN 374. Material corespunzător: NBR (Nitril cauciuc). Timp de patrundere (durată maximă de purtare): > 120 min (Grosimea materialului de manusi: 0.4 mm). Momentul de cedare și însușirile de origine ale materialului trebuie luate în considerare. În caz de utilizări speciale se recomandă probarea rezistenței la substanțe chimice a manusilor de protecție numite mai sus. Cremele protectoare pot ajuta să protejeze zonele expuse ale pielii. După un contact acestea nu trebuie nici într-un caz utilizate.

**Protecția pielii**

Îmbracaminte de protecție.

**Protecție respiratorie**

Dacă nu sunt posibile sau sunt insuficiente măsuri de absorbție sau de aerisire, trebuie să fie purtată protecție respiratorie. Echipament adecvat de protecție respiratorie: Semimasca filtrantă (EN 149), d.ex. FFA P / Mască integrală/jumatate/sfert (EN 136/140) + Aparat filtru combinat (EN 14387)., d.ex. A P.

**Controlul expunerii mediului**

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu.

**SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice****9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază**

Stare fizică:	Aerosol
Culoare:	galben deschis
Miros:	caracteristic

**Testat conform cu**

pH-Valoare: nedeterminat

**Modificări ale stării**

Punctul de topire:	nedeterminat
Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	nefolosibil
Pour point:	nefolosibil
Punct de aprindere:	< 0 °C

**Proprietăți explozive**

Produsul este: nu exploziv. În timpul utilizării, poate forma un amestec vapori-aer, inflamabil/exploziv.

Limita minimă de explozie:	1,7 vol. %
Limita maximă de explozie:	10,9 vol. %
Temperatură de aprindere:	240 °C
Temperatura de descompunere:	Nu există informații.
Presiune de vapori: (la 20 °C)	8300 hPa
Densitate:	0,72 g/cm <sup>3</sup>
Solubilitate în apă:	Nu se poate amesteca
Coeficient de partiție:	nedeterminat
Vâscozitate / dinamică:	nedeterminat
Vâscozitate / cinetică:	nedeterminat
Timp de scurgere:	nedeterminat
Densitatea de vapori:	nedeterminat
Viteză de evaporare:	nedeterminat

**9.2. Alte informații**

Nu există informații.

**Bizol Chain+ L53**

Data revizuirii: 12.07.2017

Pagina 5 aparținând 8

**SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate**

**10.1. Reactivitate**

Nu exista informatii.

**10.2. Stabilitate chimică**

Nu exista informatii.

**10.3. Posibilitatea de reacții periculoase**

Nu apar reacții periculoase la o manipulare și depozitare corectă.

**10.4. Condiții de evitat**

Temperatura foarte mare.

**10.5. Materiale incompatibile**

Nu exista informatii.

**10.6. Produși de descompunere periculoși**

Nu exista informatii.

**SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice**

**11.1. Informații privind efectele toxicologice**

**Toxicitate acută**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**ETAamestec calculat**

ATE (inhalativ gaz) 6646,5 ppm

Nr. CAS	Componente			
	Calea de expunere	Doză	Specii	Sursa
106-97-8	butane			
	inhalativ (4 h) gaz	LC50 658 ppm	Sobolan	GESTIS
109-66-0	pentan			
	inhalativ (4 h) vapori	LC50 364 mg/l	Sobolan	GESTIS

**Iritație și corosivitate**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Efecte de sensibilizare**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Efecte cangerigene, mutagene și toxice pentru reproducere**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere unică**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Pericol prin aspirare**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Experiența din practică**

**Alte observatii**

În cazul respectării regulilor generale de protecție a muncii și de igiena industrială utilizarea acestui produs nu creează niciun pericol pentru sănătatea personalului. Expunerea repetată sau prelungită poate provoca iritații ale pielii și dermatite, pe baza proprietăților degresante ale produsului.

**SECȚIUNEA 12: Informații ecologice**

**12.1. Toxicitatea**

Nu sunt disponibile date pentru amestec.

**12.2. Persistența și degradabilitatea**

Nu sunt disponibile date pentru amestec.

**Bizol Chain+ L53**

Data revizuirii: 12.07.2017

Pagina 6 aparținând 8

**12.3. Potențialul de bioacumulare**

Nu sunt disponibile date pentru amestec.

**Coefficient de repartiție n-octanol/apă**

Nr. CAS	Componente	Log Pow
74-98-6	propane	2,36
106-97-8	butane	2,89
75-28-5	isobutane	2,8
109-66-0	pentan	3,39

**12.4. Mobilitatea în sol**

Nu sunt date disponibile

**12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB**

Nu sunt date disponibile

**12.6. Alte efecte adverse**

Nu sunt date disponibile

**SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea**

**13.1. Metode de tratare a deșeurilor**

**Îndepărtare a rezidurilor**

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu. A nu se arunca acest produs și ambalajul său decât după ce s-au luat toate precauțiile. Dezafectarea conform Reglementarilor UE 75/442/CEE și 91/689/CEE privind reziduurile și deșeurile periculoase în versiunile actuale.

**Numărul de eliminare pentru deșeu/deșeurii provenind de la reziduuri/produse neutilizate**

200113 DEȘEURI MUNICIPALE (DEȘEURI MENAJERE ȘI DEȘEURI ASIMILABILE, PROVENITE DIN COMERȚ, INDUSTRIE ȘI INSTITUȚII), INCLUSIV FRAȚIUNI COLECTATE SEPARAT; fracțiuni colectate separat (cu excepția celor de la secțiunea 15 01); Solvenți  
Deșeu periculos.

**Numărul de eliminare pentru deșeu ambalaje contaminate**

150104 AMBALAJE ȘI DEȘEURI DE AMBALAJE; MATERIALE ABSORBANTE, MATERIALE DE LUSTRIRE, MATERIALE FILTRANTE ȘI ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE, NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE; ambalaje și deșeurii de ambalaje (inclusiv deșeurii municipale de ambalaje colectate separat); ambalaje metalice

**Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați**

Ambalajele necontaminante și golite de resturi pot fi transportate pentru revalorificare. Consultați firma de debarasare aprobată competentă asupra unei debarasări de deșeurii.

**SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport**

**Transport rutier (ADR/RID)**

- 14.1. Numărul ONU:** UN 1950  
**14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:** AEROSOLS  
**14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:** 2  
**14.4. Grupul de ambalare:** -  
 Etichete: 2.1




- Cod de clasificare: 5F  
 Clauze speciale: 190 327 344 625  
 Cantitate limitată (LQ): 1 L  
 Cantitate eliberată: E0  
 Categoria de transport: 2  
 Cod de restricționare tunel: D

**Bizol Chain+ L53**


Data revizuirii: 12.07.2017

Pagina 7 aparținând 8

**Transport naval (IMDG)**

<b>14.1. Numărul ONU:</b>	UN 1950
<b>14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:</b>	AEROSOLS
<b>14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:</b>	2.1
<b>14.4. Grupul de ambalare:</b>	-
Etichete:	2.1
	
Marine pollutant:	NO
Clauze speciale:	63, 190, 277, 327, 344, 959
Cantitate limitată (LQ):	1000 mL
Cantitate eliberată:	E0
EmS:	F-D, S-U

**Transport aerian (ICAO-TI/IATA-DGR)**

<b>14.1. Numărul ONU:</b>	UN 1950
<b>14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:</b>	AEROSOLS, flammable
<b>14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:</b>	2.1
<b>14.4. Grupul de ambalare:</b>	-
Etichete:	2.1
	
Clauze speciale:	A145 A167 A802
Cantitate limitată (LQ) (avioane de pasageri):	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Cantitate eliberată:	E0
IATA-Instrucțiuni de ambalare (avioane de pasageri):	203
IATA-Cantitatea maximă (avioane de pasageri):	75 kg
IATA-Instrucțiuni de ambalare (avioane cargo):	203
IATA-Cantitatea maximă (avioane cargo):	150 kg

**14.5. Pericole pentru mediul înconjurător**

PERICULOS PENTRU MEDIU: nu

**14.6. Precauții speciale pentru utilizatori**

Nu sunt date disponibile

**14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC**

Nu sunt date disponibile

**SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare**

**15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**

**Reglementări UE**

Restricții de întrebuințare (REACH, anexa XVII):

Intrare 28: butane; isobutane

2010/75/UE (COV): 40 % (288 g/l)

**Regulamente naționale**

Clasă periclitare a apelor (D): 1 - slabă contaminare a apei

## Bizol Chain+ L53

Data revizuirii: 12.07.2017

Pagina 8 aparținând 8

**15.2. Evaluarea securității chimice**

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranța substanțelor din acest amestec.

**SECȚIUNEA 16: Alte informații****Modificări**

Această fișă tehnică de securitate conține modificări față de versiunea precedentă în secțiunile:  
1,2,3,7,8,9,11,13,14,15.

**Abrevieri și acronime**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
STEL (EC): Short Term Exposure Limit  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)  
LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)  
EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate  
VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

**Conform frazelor H și EUH (Numat și text complet)**

H220	Gaz extrem de inflamabil.
H222	Aerosol extrem de inflamabil.
H224	Lichid și vapori extrem de inflamabili.
H229	Recipient sub presiune: Poate exploda dacă este încălzit.
H280	Conține un gaz sub presiune; pericol de explozie în caz de încălzire.
H304	Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
H336	Poate provoca somnolență sau amețală.
H411	Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
H412	Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
EUH066	Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.

**Alte indicații**

Informațiile din această foaie de siguranță corespund celor mai noi cercetări științifice în momentul tipării. Informațiile sunt destinate să vă dea reperele pentru manipularea sigură a produsului numit în această foaie de siguranță, în timpul depozitării, prelucrării, transportului și neutralizării. Informațiile nu pot fi transferate asupra altor produse. În situația în care produsul se amestecă sau se prelucrează cu alte materiale, sau este prelucrat, aceste informații nu pot fi transferate asupra noului produs rezultat, dacă nu este indicat în mod expres.

*(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)*